

FONDS BENOÎT BRAUN

[1922 – 1998]

Écrivain (poésie, prose, théâtre), journaliste et critique, traducteur,
enseignant (lettres, langues, général) en Tunisie, Congo-Zaïre, Bruxelles et Mauritanie.
Pseudonymes occasionnels : Charles Maissin, Pantalon (théâtre), Panthéon (peinture) Horatio ?
(poésie), Eric SANDIER (journalisme)

Descriptif rapide :

1. Papiers personnels
2. Poésie
3. Prose
4. Essais
5. Arts du spectacle – Arts de la diffusion
6. Collaboration aux périodiques
7. Traductions
8. Correspondance
9. Objets

Structure détaillée du fonds

1. Papiers personnels

1.1. Documents officiels

1.1.1. Arbre généalogique (man.aut.)

1.1.2. « Éléments d'une notice bio-bibliographique de et sur Benoît Braun » (pour la Société des Écrivains Ardennais, Charleville) (man.aut. et man. dact.sign.)

1.1.3. Curriculum Vitae (man.dact.)

1.1.4. Déclarations d'impôts (1970-1971)

1.2. Notes personnelles

1.2.1. Carnet man.aut. avec des notes relatives à divers projets de rédaction : *Les Cygnes de Galway* (poésie/théâtre) ; une intrigue de roman policier.

1.2.2. « Ce que m'ont rapporté mes livres de poèmes », 29 mars 1975, man.aut. Benoît Braun quantifie (francs belges) et qualifie (notoriété, prix, etc.) la sortie de ses livres de poèmes (*Chansons de la Dernière Enfance* (1942) ; *Suite en Forme d'Amour* (1943) ; *Alphabet sentimental* (1944) ; *Entre la lampe et le soleil* (1945) ; *Le Passé Défini* (1961))

1.2.3. Colloque « Hommage à Charles Moeller », notes manuscrites relatives à un colloque à Louvain-la-Neuve, le 1 février 1984, à la Faculté de théologie et de droit canonique. (man.aut.)

1.2.4. Notes de type diaristes et pense-bêtes (adresses, memento, memorandum, dates avec listes de rendez-vous et échéances) man.aut. et man. dact. avec notes.aut.

1.2.5. Croquis et dessins personnels (décors de théâtre ? couverture d'ouvrage ?)

2. Poésie

2.1. *Le Passé Défini*

(De Rache, 1963)

2.1.1. Manuscrits dactylographiés du recueil *Le Passé Défini* (man.dact.)

2.1.2. Manuscrits autographes du recueil *Le Passé Défini* ou manuscrits dactylographiés avec corrections autographes de Benoît Braun (man.aut.)

2.1.3. « À mon Seigneur, et à mon bagage, et à tous mes hôteliers », man.dact. avec corr.aut. mentionnant une traduction de Augustin-Maria v. Moëller + extraits tirés à part et sous enveloppes du *Passé Défini* (alors à paraître) + épreuves d'imprimerie avec corr.aut.

2.2. « Noël » (poème de Benoît BRAUN in *Pygmalion Noël*, n°12, décembre 1952, n°spécial, p.21.

2.3. *Kenge, Kwango, Kongo* (K.K.K. - 1964)

2.3.1. « Anticipation », 9 mars 1965, poème man.aut.sign.

2.3.2. « Sonnets kwangolais » 3., Congo, [2]9 novembre 1963, man.dact.sign. avec corr.aut.

2.3.3. « Proses et poèmes kwangolais », 3, man.dact.sign. avec corr.aut.

2.3.4. « Proses et poèmes kwangolais » 4, man.dact.sign. avec corr.aut.

2.3.5. « Proses et poèmes kwangolais » 5, 9 décembre 1963, man.aut.sign.

2.3.6. « Caesarian epitah », 26 février 1965, en anglais, man.dact.sign. avec corr.aut.

2.3.7. « Étude en JF » à Jean Francaix, 30 mai 1965, poème man.dact.sign. avec corr. aut.

2.3.8. « Pour A », Kenge, 13 janvier 1965, [pour Antoine?], man.aut.sign.

2.3.9. « Pour Antoine », man.aut.sign.

2.3.10. « Pour Antoine », 13 janvier 1965, man.dact. avec corr.aut.

2.3.11. « L'art d'être loin-père », ad. Ant. [à Antoine?], 2 mai 1965, man.aut.sign.

2.3.12. « Nursery song », to Anthony, 6 juillet 1965, man.aut.sign + man.dact. avec corr.aut.

2.3.13. D'un peu avant minuit à l'aube, à Théo LÉGER, décembre 1963, man.dact. avec corr.aut.

2.3.14. « Impromptu », 2 mai 1964, KKK après trois jours de malaria, man.aut.sign.

- 2.3.15.[poème], 23 février 1964, man.aut.sign.
 2.3.16.[poème], 3 février 1965, man.aut.sign.
 2.3.17.[poème], 18/19 mars 1965, à Caillou, man.aut.sign.
 2.3.19.[poème], dans la série « Aérogrammes », 4 et 5 décembre 1964, man.aut.sign., à Caillou.
 2.3.20.Lettre de Benoît BRAUN à Nicole BOULANGER (« Caillou ») par rapport à un choix de poèmes du Kwango destinés à Marcel LECOMTE pour que ce dernier les présente au *Journal des poètes* (de Pierre-Louis FLOUQUET), lettre man.aut., 21 février 1965.
- 2.4. *État des lieux*
- 2.4.1. « Avant l'aube (II) », 2^e état, Moanda, 15 février 1967, man.dact. avec corr.aut.
 2.4.2.« Aubes (3) », Moanda (Congo central), février 1967, extrait d'*État des lieux*, poème man.dact.sign. avec corr.aut.
 2.4.3. « Aubes (4) », pour Caillou, premier vers uniquement, man.aut.
 2.4.4. divers, manuscrits
- 2.5. *L'Oiseau préfacier de l'aube*
- 2.5.1.Dépliants publicitaires pour annoncer la publication de *L'Oiseau préfacier de l'aube* (à paraître fin août 1979) avec bulletin de souscription (7 exemplaires).
 2.5.2.Plan manuscrit, table des incipit et notes bibliographiques pour l'ouvrage *L'Oiseau préfacier de l'aube* : man.aut. et man. dact. avec corr.aut.
 2.5.3. Divers manuscrits (poèmes man.dact. avec corr.aut. ; man.aut.sign. ; lettres man/dact.aut.)
 2.5.4.Manuscrit de la postface autocritique de Benoît BRAUN, 8 septembre 1977, photocopie d'un man.dact. avec corr.aut., p. 3 (p.1 et 2 manquantes)
 2.5.5. Épreuves d'imprimerie avec corr.aut. de Benoît BRAUN pour *L'Oiseau préfacier de l'aube*. (notes sur la mise en page, principalement) + photocopies d'épreuves d'imprimerie en grand format sur lesquelles on pouvait trouver des corr.aut.de Benoît BRAUN.
- 2.6. Manuscrits individuels
- 2.6.1. « Projet d'épithaphe », 5 février 1965, à François du Bôlet, poème man.aut.sign.
 2.6.2. « À Gilbert Périer, en souvenir de son frère que je n'ai pas connu », 18 octobre 1956, man.dact. avec corr.aut.
 2.6.3.« Poème privé du marcher commun », à Nicole Colline, 1^{er} jour de l'été 1961, poème man.dact.sign + version man.dact. avec corr.aut.
 2.6.4. « À Antoine », 16-17 septembre 1963, poème man.dact.sign. (2 exemplaires)
 2.6.5. « À Antoine, une promesse d'un âne » (« à ne pas publier, jamais »), 11 septembre 1967, poème man.aut.sign.
 2.6.6. « Au féminin » à L.K., (« à ne pas publier »), 21 septembre 1967, man.aut.sign.
 2.6.7. « De Toi à Moi (II). Sonnet d'une fin de vacances (état 2) », Ghazal, 19 décembre 1973, man. dact. avec corr.aut.
 2.6.8. « Jacqueline à Paris », poème man.aut.sign., 3 décembre 1951.
 2.6.9. « Les mains », pour toi en souvenir d'un soir d'orage, 16 juillet 1947, man.aut.
 2.6.10. « Tsingos est le Roi des fleurs », juin 1960, man.aut.sign.
 2.6.11.[« Indicatif »], manuscrit pour un poème publié plus tard dans *L'Oiseau préfacier de l'aube* (man.aut. + man.dact. avec corr.aut. de Benoît Braun, 19 septembre 1959)
 2.6.12.« Être amis », 1961, man.aut.sign. + copie d'une dictée de ce texte (élève Saïd Didane, 2^e année, 14 décembre 1961, man.aut.sign.)
 2.6.13.« Ô Muse du poète », photocopie d'un mac.dact. avec note aut.
 2.6.14.« L'Affut », man.dact.
 2.6.15.« D'un Empereur », version française d'un très connu poème chinois, revue par Benoît BRAUN, man.dact. avec corr.aut.
 2.6.16. « Ad un Pereire », Madrid, 30 juin 1965, man.aut.sign.

- 2.6.17.« Pour Christiane », 24 juin 1960, man.aut.sign.
- 2.6.18. « Impromptu. Pour Caillou (en secret) », 18 novembre 1963, à l'aube, man.aut.sign.
- 2.6.19.« Impromptu ». 9 décembre 1963, man.dact. sign. avec corr.aut.
- 2.6.20.« Nomadie », à Maissin et à toi, 28 février 1965, man.dact.sign. avec corr.aut.
- 2.6.21. « New Year 64 », 29 décembre 1964, man.aut.sign.
- 2.6.22. « Florence », man.aut.
- 2.6.23. « À Sidon », man.dact. avec corr. manuscrite (pas Benoît Braun)
- 2.6.24. « Aimoirs », Maissin, 11 septembre 1967, man.aut.sign.
- 2.6.25. « Netzuké », pour Nicole, 21 avril 1961, man.aut.sign.
- 2.6.26.« À la jeunesse des écoles de France, de Belgique et de partout », mai 1968. copies dact.sign.
- 2.6.27. Notes à propos de la publication du « Bouquet de Valentine » et de « Transit », doc. man.aut.
- 2.6.28.Divers (manuscrits de poèmes non titrés, parfois datés)
- 2.7. Sonnets, septembre 1968 (carnet man.aut.)
- 2.8. Coupures de presse de poèmes
dont [poème inédit] in *La Flandre Libérale* (7 fév 1946), « Pâques guerrières ou le retour des cloches », « Fable », « Chansons », « Le snob et l'auto-stop » in *Pan*.
- 2.9. Coupures de presse de critiques à propos de la parution de recueils de Benoît BRAUN (*Entre la lampe et le soleil ; Alphabet sentimental*).
- 2.10.Photocopies de différents recueils de poésie parus en volumes sur lesquels notamment Benoît BRAUN avait effectué quelques corrections autographes (*Alphabet Sentimental, Le Passé Défini,...*)
- 2.11. Dossier *Biennale de la poésie* de Knokke (5-9 septembre 1968)
Programme général de la Biennale (2 exemplaires) ; liste des participants et liste des revues de poésie et de leurs animateurs avec annotations autographes de Benoît Braun ; notes manuscrites de Benoît Braun à propos de la Biennale ; discours d'introduction dact. et propositions de questions ; lettre d'invitation à la Biennale ; invitation pour le déjeuner de clôture ; exemplaires du *Journal des poètes* (n°5 et n°6, 1968), organe officiel des biennales internationales de poésie.
- 2.12. « Ébauche d'un poème. Vers inédits d'Émile VERHAEREN », Benoît Braun édite le texte, le commente et insère une intervention d'Albert MOCKEL en tête. man.dact. recto/verso
- 2.13.Hélène MOËLLER, « Le départ », 30 avril 1945. Poème d'une mère à son fils. 3 feuillets photocopiés avec annotations autographes (d'Hélène Möeller ?)
3. Prose
- 3.1. *Anne*, roman [inédit], chapitres I à XIV. Maissin, 6 octobre 1943., 7 carnets man.aut.sign.
- 3.2. *Antonin Léveillé*, roman [inédit], [1968]
- 3.2.1. Journal de travail (plan, intentions auctoriales et notes biographiques éparses) cahier man.aut.
- 3.2.2. Chapitres I à IV, man.aut. et man.dact. avec corr.aut. de Benoît Braun.
- 3.3. *Jeunes Mémoires*, chronique autobiographique [inédit].
- 3.3.1.Intro, note d'intention et premier chapitre [début], man.aut.
- 3.3.2.« Plis », man.aut.
- 3.3.3.« À propos de Nicolas de Staël », extrait de *Jeunes Mémoires*, 5 août 1967, man.dact. et man.aut.
+ Lettre de Louis [?] à Benoît BRAUN à propos de cet extrait sur Nicolas de Staël (15 juin 1968)

- 3.3.4. « Il n'avait jamais cessé d'aimer des yeux rieurs... », 14 mars 1968, man.dact.sign. (2 exemplaires)
- 3.3.5.« Philippe Garlinck dans le paysage urbain de Bruxelles » + annexe publicitaire (les « Garden Stores Louise »). Man. dact. sign. avec notes aut., pour les *Jeunes Mémoires*.
- 3.4. Manuscrits individuels
- 3.4.1. *Souvenirs d'un jeune homme*, récit de type autobiographique, plan et chapitre I man.aut.
- 3.4.2. « Le 'macreux' du Finistère », man.aut.sign. + man.dact. avec corr.aut.
- 3.4.3. Septembre 1948, chronique en prose où Benoît Braun comptait « mettre le meilleur de [s]es courses vagabondes en Europe ces trois dernières années ». man.dact. avec corr.aut. « Pré-ambule » ; « Le cimetière de Gjerpen », (Norvège) ; « Aux Mânes de Barrès » (Espagne) ; « Pèlerinage (*sic*) à Evoub » (Turquie).
- 3.4.4. « L'affût à la bécasse », la plus poétique des chasses. man.dact.sign.
- 3.4.5. « Quand Paris donne une leçon de printemps », man.dact.sign.
- 3.4.6. « Dublin ou la poésie citadine », carnet man.aut.sign.
- 3.4.7. *Bourrasque*, nouvelle (destinée à être illustrée), man.dact. avec corr.aut.
- 3.4.8. « L'avocat du diable », chap. I à chap. II., man.aut.
- 3.4.9.« Histoire d'une passion », court récit érotique man.aut. suivi de notes man.aut. de type autobiographique (I. printemps 1943 ; Suite. Paris, printemps 1950) [à l'envers du carnet]
- 3.4.10. « Enfances », carnet de notes man.aut.sign. avec récit de type autobiographique.
- 3.4.11.« Fragment 1967 inédit et qui le restera », carnet de notes man.aut.sign., 2 avril 1967.
- 3.4.12. Vresse-sur-Semois, 1968, notes de type diariste, carnet man.aut.sign.
- 3.4.13.« Le Naturel de l'Endroit », carnet man.aut.
- 3.4.14. Note à la préparation de « Mes hôtels », courte prose. Man.dact.
- 3.4.15. [C.R.] « Pages de journal (inédites, 1951) avant le *Journal du mois* » pour Fernand VERHESEN, Bibliothèque royale.
- 3.4.16. Divers : proses non-titrées, incomplètes, etc.
4. Essais
- 4.1. Dossier « Introduction à la correspondance Francis Jammes - Thomas Braun »
Une Amitié dans les Lettres, ARLLF, 1969.
- 4.1.1. Documents pour l'introduction à la correspondance (1967-1968)
Divers documents en préparation à la rédaction de l'introduction par Benoît BRAUN.
- plan de l'introduction
 - doubles de lettres entre Jammes et Braun annotées (par B.Braun et Hélène Moëller)
 - manuscrits par B.Braun « relations humaines – relations poétiques – interactions entre James et Braun » (man.aut.)
 - « Le Simplisme », man.dact avec corr.aut. de B.Braun. sur « les poètes simples »
 - Édition d'un texte de BEAUNIER sur Francis JAMMES
 - divers manuscrits de commentaires de Benoît BRAUN
 - bulletins de commande d'ouvrages en salle de lecture à la Bibliothèque Royale (9 mai 1968 complétés par Benoît Braun)
- 4.1.2. Appendices à la correspondance
- plan des appendices (man.dact.)
 - appendices, numérotées en chiffres romains (man.dact. avec commentaires) [ne sont pas classées dans l'ordre]
- 4.2. Manuscrits individuels
- 4.2.1.« Thomas Braun et le Mot », 1^{er} octobre 1961, Sterrebeek, man.aut.sign.
- 4.2.2.« Les rencontres philosophiques de Bruxelles. Violence et utopie », man.aut. [incomplet]

- 4.2.3. « Plusieurs attitudes du conservateur », man.aut.sign., pp.1-8.
- 4.2.4. « Diatribes et indulgences. III/ Un général au micro devient toujours un mégaphomane », man.aut.sign. sur Charles DE GAULLE.
- 4.2.5. Considérations sur la poésie, la poétique et le langage, man.aut. de Benoît BRAUN
- 4.2.6. « Du pouvoir », 10 novembre 1980, carnet man.aut.
- 4.2.7. « De l'argent », carnet man.aut. (une ou deux pages)
- 4.2.8. « À contre-courant », cahier I, 1953. man.aut., propos sur la femme et l'amour.
- 4.2.9. « Minimales », carnet de notes man.aut., 1967
- 4.2.10. A propos de sa lecture des « textes majeurs des écrivains Noirs (et Nègres) », man.aut.sign. (Paul DUNBAR, SENGHOR, CÉSAIRE) + man.dact. avec corr.aut.
- 4.2.11. Sur Nicole BOULANGER, peintre. man.aut. de Benoît BRAUN, signé « Marcel STAL » (pseudonyme?)
- 4.2.12. « Le Millénarisme : voilà l'ennemi », man.dact. avec corr.aut.
- 4.2.13. À propos de culpabilité, de loi et d'indulgence, man.aut., 2 avril 1957.
5. Arts du spectacle – Arts de la diffusion
- 5.1. Théâtre
- 5.1.1. Dossier Colloque « L'acteur aujourd'hui. Sa formation, sa fonction, son statut » Colloque international organisé par le Centre d'études théâtrales de l'U.C.L. les 15 et 16 mars 1975, Ottignies. Participants : Jacques Rosner, Paul Puaux, Pierre Debauche, André Wilms, François Marthouret, Louis Cousseau, Denis Balbet, Alexis Pokrovski, Torgeir Wethal, Pierre Santini, Jean-Louis Luxen, Armand Delcampe, René Hainaux, Anrieu, Laurent Lurkor, Henri Pirotte.
- [Feuillet publicitaire dact. annonçant le colloque, couleur orange]
 - [Coupure de presse du compte-rendu détaillé du colloque par Benoît BRAUN] Benoît BRAUN, « Fonction, statut et formation de l'acteur. Un colloque international organisé par le Centre d'étude théâtrales de l'U.C. de Louvain » in *La Libre Belgique*, 21 mars 1975, rubrique « Théâtres et Concerts ».
 - [Dossier préparatoire en vue de la rédaction du compte-rendu pour *La Libre*] Notes man. aut. par rapport aux interventions ; liste de participants ; horaire dact. du colloque ; texte dact. de l'intervention de Torgeir WETHAL (traduction d'un texte d'Eugenio BARBA)
- 5.1.2. Dossier-enquête en vue d'une publication « La Formation de l'Acteur en Belgique » in *Clés pour le spectacle*
- Plan (man. dact. avec corr. aut. de B.BRAUN)
 - Notes (man. aut.) d'un entretien avec Frédéric LATIN
 - Note d'Yves VASSEUR à Benoît BRAUN (man. dact. sign.) sur les politiques théâtrales de Jean CHALET à Mons (fusion du Théâtre du Dragon et du Théâtre de la Baraque, Théâtre de Candide, atelier théâtral en 'open door', etc.).
 - Compte-rendu d'un *working lunch* avec RAVAR et Paul ANRIEU (man. dact. avec corr. aut. de B.BRAUN)
 - Notes (man.aut.) relatives à René Hainaux
 - Programme de la section Art Dramatique du Conservatoire Royal de Liège
 - Notes (man. dact. avec corr. aut. de B.BRAUN) d'un entretien avec Claude ÉTIENNE + Correspondance entre Claude ÉTIENNE et Benoît BRAUN (une lettre)
 - Programme 1971-1972 de la section théâtre de l'I.A.D
 - Témoignage d'un élève en 2^e année à l'I.A.D. (man. aut. de X ?)

- Manuscrits pour le *Journal du Mois* - publication d'avril 1952 (voyez MLR 01866, pp.57-63). man.aut. sur les dates du samedi 22 mars 1952, dimanche 23 mars 1952, lundi 24 mars 1952.
 - Manuscrits pour le *Journal du Mois* (du 20 juin 1967 au 21 juillet 1967) man.aut.sign.
- 6.1.2. Épreuves d'imprimerie et maquettes pour le *Journal du Mois* – publication d'avril 1952 (voyez MLR 01866). Man. dact. avec corr. et annotations autographes de Benoît BRAUN.
- 6.1.3. Critiques à propos du *Journal du Mois*
- Extrait d'émission radio (*Radio-Congo-Belge*) dactylographié au sujet du *Journal du Mois*. Daté du 10 avril 1952.
 - Coupures de presse à propos du *Journal du Mois* de Benoît BRAUN. *La Lanterne* (Bruxelles), *Le Peuple* (Bruxelles), *La Flandre libérale* (Gand), *Le Soir* (Bruxelles), *Pan* (Bruxelles), *La Dernière Heure* (Bruxelles), *Le Rappel* (Charleroi), *La Nation Belge* (Bruxelles), *Arts* (Paris), *Nieuwe Limburg* (Hasselt), *Le Courrier d'Afrique* (Léopoldville), *La Grive* (Liège), *La Métropole* (Anvers), *La Grive Mézières* (Ardennes), *Le Travail* (Verviers), *Le Thyse* (Bruxelles), etc.
- 6.1.4. Lettre de Jean VANDER POORTEN à Benoît BRAUN
- Lettre man. aut. sign. de Jean VANDER POORTEN à Benoît BRAUN dans laquelle Jean Vander Poorten se désole de la fin de la parution du *Journal du Mois* de Benoît Braun.

6.2. Journalisme (reportages)

6.2.1. Moyen-Orient

- Articles (journalisme de Benoît BRAUN) [c.a. 1948]
 - (sans titre) Lutte des « Arabes de Palestine » pour arrêter l'invasion des « Sionistes » (man.dact.)
 - « L'Égypte et le Monde Arabe » enquête de Benoît Braun. Le Caire, janvier (man.dact.)
 - « Dans la bagarre palestinienne, que deviennent les lieux saints », reportage de Benoît Braun. Jérusalem, janvier. (man.dact. avec corr.aut.)
 - « Échec à une tentative de coup de force », de notre envoyé spécial en Orient Benoît Braun (man.aut. de Benoît Braun)
 - « Palestine 1948 », enquête de Benoît Braun, février (man.dact.sign. avec corr. aut.) (2 exemplaires)
 - « La Turquie : Europe, Asie ou Amérique ? », reportage de Benoît Braun (man.dact.sign.)
 - « Entre l'Islam et la Méditerranée, pour jouer son rôle séculaire, le Liban s'est rapproché des États Arabes » par Benoît Braun. Beyrouth, février. (man.dact.) (man.dact. avec corr. aut.) (3 exemplaires)
 - « Dans le Proche-Orient qui s'enflamme », choses vues par Benoît Braun (man.dact.) (3 exemplaires)
 - « Dans Ankara, cœur neuf de l'*Homme malade*, la démocratie s'avance à très petit pas », reportage de Benoît Braun, Turquie 1948, Ankara, mars. (man.dact.sign.)
 - « La Turquie n'est plus seule au monde, mais ses amis ne sont pas ses voisins », reportage de Benoît Braun, Turquie 1948, Istanbul, mars. (man.dact.sign.) (2 exemplaires)

- « Un tournant de la politique libanaise », de notre envoyé spécial Eric SANDIER (pseudonyme de Benoît BRAUN), Lettre du Liban, Beyrouth, le 3 février. (2 exemplaires) (man.dact. avec corr.aut.)
- « L’Egypte à un tournant de son histoire », de notre envoyé spécial Benoît Braun (man.dact. avec corr.aut.) (2 exemplaires)
- « Les Anglais préparent leur départ », par Benoît Braun. Lettre de Jérusalem. (man.dact. avec corr.aut.)
- « Les difficultés avec la Syrie pourraient-elles empêcher la ratification de la convention monétaire franco-libanaise ? », par Benoît Braun. Lettre du Liban, Beyrouth, 9.
- Damas, février. De notre envoyé spécial Benoît Braun. (man.dact.)
- « D’une villa du Caire, Allal el Fassi dirige les nationalistes marocains », de notre envoyé spécial Benoît Braun. Le Caire, Janvier. (man.dact.) (2 exemplaires)
- « Que veulent les leaders nationalistes de l’Afrique du Nord réfugiés au Caire ? », enquête de Benoît Braun. Le Caire, janvier. (man.dact. avec corr.)
- « Noël chez les ‘Gitans du Caire’ », un reportage de Benoît Braun. Le Caire, janvier.
- « Les futurs diplomates du futur état juif », enquête de Benoît Braun. Jérusalem, janvier (man.dact. avec corr. aut.)
- « Les archéologues américains affirment : Le Miracle de la traversée de la Mer Rouge par les Hébreux est expliquée », de notre envoyé spécial, Le Caire, janvier. (man.dact.)
- « La difficile position des minorités juives en Egypte et en Irak », de notre envoyé spécial, Le Caire, janvier. (man.dact.)
- « Les Anglais préparent leur départ, les Juifs leur État, les Arabes la guerre », par Benoît Braun. Lettre de Jérusalem. (man.dact.sign.)
- Récit en prose de la vie au Caire : auteur non identifiable, signature en p.4. (Benoît Braun sous pseudonyme ?)
- Documentation relative à la Mauritanie.

6.2.2. Italie

- « Retour à Rome où continue – plus tragique – la comédie italienne » de notre envoyé spécial. Rome, 18 décembre. (man.dact. avec corr.aut.sign.)
- « La France à Naples », par Benoît Braun. Naples, décembre (man.dact. avec corr.aut.)
- « À propos de la baisse des prix », Lettre d’Italie. Naples, décembre (man.dact.sign.)
- « Un feu de paille d’Italie », reportage de Benoît BRAUN. Naples, décembre. (man.dact.) (2 exemplaires)
- « Les petits artisans de Naples. Le soleil, c’est tout ce qu’ils ont ». Naples, décembre (man.dact.sign.)

6.2.3. Belgique

- « Le Gouvernement social-chrétien-socialiste sera moins révolutionnaire que les gouvernements dits ‘de gauche’ », Belgique 1947, enquête de Benoît BRAUN
- Notes biographiques concernant le Prince Charles de Belgique
- « Le devoir politique » (art.man.dact. avec corr. aut.) (auteur non identifié)
- « La Belgique évolue », enquête de Benoît BRAUN. Bruxelles, décembre (c.a.1960-1964) (man.dact. avec corr.aut.)

- « Belgique : retour (recours ?) à d'adjectif ? » 5 pages photocopées d'un art.dact. avec corr. aut. de Benoit BRAUN

6.2.4. France

- Allocution prononcée par Gaston Monnerville, président du Conseil de la République (1947)-Notes biographiques et professionnelles sur Gaston Monnerville
- Document concernant les territoires d'Outre-Mer (auteur non identifié)
- « L'Histoire est une maladie française », point de vue d'un étranger, par Benoît BRAUN. (article man. dact. sign.)
- « À Paris, avant la conférence sur le Plan Marshall » (art.man.dact. avec corr.aut. de Benoît BRAUN)
- « Bilan de 117 ans de servitude », sur le colonialisme français (man.dact.) – auteur non identifié
- « La presse parisienne est en faillite » (man.dact.)
- « Lettre de Paris », par Benoît BRAUN. À propos de : nouveau musée des impressionnistes, Raoul Dufy, les primitifs flamands, Camus, Académie française, grèves, De Gaulle, etc.
- « Politique et Jamboree », par Eric SANDIER (pseudonyme de Braun), Moisson [1947]
- « Quand Paris donne une leçon de printemps », par Benoît BRAUN. (man.dact.)

6.2.5. Amérique

- « Nous avons peur de l'Amérique » (man.dact. avec corr.aut.)
- « Les touristes américains ne veulent pas vendre leurs dollars au prix officiel pour payer les prix du marché noir français » (man.dact. avec corr.aut.)

6.2.6. Espagne

- « Evita PERON est la Première Dame de la 'Hispanidad', par Eric SANDIER (pseudonyme Braun), man.dact. avec corr.aut.
- « Les intellectuels espagnols sont honorés mais n'ont guère de contact avec le public », man.dact.sign.
- « Du Savetier au Financier » man.dact.sign.
- « Les enfants jouent dans les ruines de l' ? de Tolède » man.dact.sign.
- « Tolède, ces temps-ci » man.dact.sign.

6.2.7. Dossier revue *Justice dans le monde*

Divers documents à propos de la participation de Benoît BRAUN à la revue *Justice dans le monde* : organe trimestriel du Centre d'Etudes de la Justice Sociale Internationale. (correspondance Benoît BRAUN – Révérend Père W.W. KASHMITTER – Albert VERDOODT ; rapports de BRAUN – projets de textes, suggestions, remarques diverses)

6.2.8. Divers

- Articles de Benoît BRAUN (manuscrits et coupures de presse)
- Articles épinglés par Benoît BRAUN (coupures de presse)

6.3. Courtes proses pour la rubrique « Au Petit Bonheur » du journal *Vrai* (pseudonyme HORATIO).

Coupages de presse + man. dact. signés Horatio. « In Memoriam », « Partir », « Les Figaros », « Insolitude », « Les Chambres », « Les Moineaux », « Les Sangliers », « Le Vieux Vent », « Dimanche », « Plaisirs du bain », « Douanes », « Mes pipes », « Tact », « Le Diplomate », « l'Horloge », « Octobre », « Les cuivres », « Ronsardienne », « Chinoiserie d'Hiver ».

6.4. Critique culturelle

6.4.1. Critique littéraire (articles de Benoît BRAUN)

- Manuscrits de critiques ou chronique littéraires
 - Dossier Odilon-Jean PÉRIER. Documents rassemblés en préambule à la publication de l'article de Benoît BRAUN « L'exemple d'Odilon-Jean Périer » au sein d'un numéro spécial du *Thyrse* (1^{er} février 1948) consacré à Odilon-Jean Périer.
 - Plan man.dact. du numéro du *Thyrse*
 - Lettre man.dact.sign. de Jules DELACRE à Benoît BRAUN, accompagnée d'une copie dact. d'une lettre d'Odilon-Jean PÉRIER et d'un poème inédit de ce dernier (courte chanson)
 - Lettre man.dact.sign. des éditions Lumière à Benoît BRAUN à propos d'un projet de BRAUN relatif à Odilon-Jean PÉRIER, 21 mars 1945, Bruxelles. (fait mention de : Gilbert PÉRIER, Auguste GÉRARD, Olivier PÉRIER, Madame GÉRARD, Robert de GEYNST, Léon KOCHNITZKY).
 - Lettre man.aut. du directeur de la *Revue belge de documentation médicale* à Benoît BRAUN, Bruxelles, le 16 mars 1945 : refus du comité de lecture de publier une étude de BRAUN sur PÉRIER faute d'intérêt du lectorat.
 - Man.aut. de l'article de Benoît BRAUN « L'exemple d'Odilon-Jean Périer »
 - « La Sociologie littéraire : *Cheblika* de Jean DUVIGNAUD » in *La Vie Littéraire* (chronique littéraire man.dact. avec corr.aut. de Benoît BRAUN)
 - « Fnac-Bruxelles, une première sortie hors de l'hexagone français » in *Impact*, (man. dact.)

- Coupures de presse – divers.
 - in *Rond-point des champs-élysées*, 17 novembre 1952, deuxième année, n°11.
 - « Une chronique aux herbes de Provence » in *Notre Temps*, n°53, 30 octobre 1975. Sur *Jules Empaillé* d'Hélène TOURNAIRE, p. 21. (2 exemplaires)
 - « Devant l'œuvre de Fernand Crommelynck »
 - « Les traducteurs non jurés »
 - « Život literární a umělecký v Belgii », article paru dans une revue tchèque.
 - « Présence de la Chine » in *Vrai*.
 - « Un anniversaire... Odilon-Jean Périer »
 - « Sonnettes d'alarmes, brise-lames. Quelques écrivains contre la Civilisation Technique », sous la rubrique « Les Lettres et la Vie (1) »
 - « Poètes qu'on dit mineurs », sous la rubrique « Les Lettres et la Vie (2) »
 - « A propos d'un centenaire. Camille Lemonnier »
 - « Un livre... » in *Vrai*, à propos de *Zdravko le cheval* de PARON, [1945]
 - « *Zdravko le Cheval* par Charles-Louis Paron », in *Vrai* [1945]
 - + Lettre man. aut. sign. de Charles-Louis PARON à Benoît BRAUN au sujet d'un article que Braun consacre à l'ouvrage *Zdravko le Cheval* de Paron (voyez la rubrique Correspondance), 1^{er} juin 1945.

- « Renaissance de l'essai », sous la rubrique « Écho de Paris » in *Le quotidien*, octobre 1945.
 - « La poésie au service de la France », sous la rubrique « Le Carnet des Lettres »
 - « Le Prix quinquennal de Littérature à Edmond Glesener »
 - « Prix Goncourt. Le Premier Accroc coute 200 frs. »
 - « L'Adieu à la vie d'Auguste Marin » in *Gavroche*, Paris, octobre 1945, p.5.
 - « Lettre à un Otage d'A. de Saint Exupéry »
 - « Marceline de Blanche Rousseau » in *Vrai*
 - + Lettre man.aut.sign. de Blanche ROUSSEAU à Benoît BRAUN, 10 juin 1945, à propos d'une critique que Braun consacre l'ouvrage *Marceline* de Blanche Rousseau. (voyez la rubrique Correspondance)
 - « Réponse et autres témoignages littéraires »
 - « A propos de *Les amitiés particulières* de Roger Peyretitte » sous la rubrique « De Paris »
- Coupures de presse de critiques littéraires parues au sein de l'hebdomadaire *Les Beaux-Arts*, hebdomadaire d'information artistique publié par le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles. Rédacteur en chef : S.Young, Directeur du journal : Lionel Giraud-Mangin.
- « Un incertain Monsieur Green ». Sur Julien GREEN, sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
 - « Romantisme pas mort ». Sur Paul COLIN, sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
 - « Raymond Queneau dans différents rôles », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
 - « Automne, saison du Roman », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
 - « Écrits sur l'eau, douce et salée » sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
 - « Roman et reportage ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles. (2 exemplaires)
 - « La mort de Maxence Van de Meersch ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
 - « Autour d'Anhouil et de Salacrou. L'éternel parallèle ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 7 janvier 1949, n°435, treizième année, p. 2.
 - « Marcel Aymé et le roman français ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 24 décembre 1948, n°433, treizième année, p. 2.
 - « Leila ou la vie de Georges Sand ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 21 mars 1952, n°565, seizième année, p.2. (2 exemplaires)
 - « Autour des prix Goncourt et Renaudot ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 14 décembre 1951, n°551, seizième année, p.2. (2 exemplaires)
 - « Lettre à Misia ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 2 mai 1952, n°571, seizième année, p.10. (2 exemplaires)

- « Romanciers de l'Amérique et romanciers américains ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 22 février 1952, n°561, seizième année, p. 2. (2 exemplaires)
- « Deux romanciers, puis un conteur et un poète ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 28 mars 1952, n°566, seizième année, p. 2. (3 exemplaires)
- « Littérature de plein air et littérature de cabinet ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 29 janvier 1954, n°637, dix-huitième année, p. 2.
- « Au cirque Royal. Un nouveau programme bien rythmé » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 19 février 1954, n°640, dix-huitième année, p. 5. (2 exemplaires)
- « D'Émile Zola à Bertol Brecht ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 2 janvier 1953, n°593, dix-septième année, p.2. (2 exemplaires)
- « Variations sur le thème cheval, de Vialar à Faulkner ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 25 janvier 1952, n°557, seizième année, p. 2.
- « Écrits sur l'art, écrits d'artistes ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 5 juin 1953, n°615, dix-septième année, p. 2.
- « Record dans les Ténèbres. L'exploration du gouffre de la pierre Saint-Martin », « Haroun Tazieff, volcanologue, écrivain et cinéaste », « L'expédition en Mer rouge à bord de la 'Calypso' » in *Les Beaux-Arts*. Exploration du Monde, supplément au journal *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, mars-avril 1952, pp.1bis-2bis.
- « Les entretiens de Paul Leautaud avec Robert Mallet », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 23 novembre 1951, n°548, seizième année, p. 2.
- « Les fausses négligences », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 13 juin 1952, n°577, seizième année, p. 2.
- « Où en sommes-nous ? Les revues indiquent quelques directions ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 22 janvier 1954, n°636, dix-huitième année, p. 2. (2 exemplaires)
- « L'heure nouvelle d'Odilon-Jean Périer » sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 25 avril 1952, n°570, seizième année, p. 2.
- « Histoire et poésie du cirque » sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 11 avril 1952, n°568, seizième année, p. 2.
- « Messieurs les poètes » sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 27 octobre 1950, n°505, quinzième année, p. 2.
- «Un excellent Morand » sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 25 novembre 1949, n°470, quatorzième année, p. 2.

- « L'Art et les écrivains ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 5 décembre 1952, n°589, dix-septième année, p. 2.
- « En couleurs et en noirs ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, p. 2.
- « Ersnt Wiechert, sa vie et son œuvre ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, p.2.
- «Tendances du roman 55 ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 21 octobre 1955, n°703, vingtième année, p. 2.
- « Quelques poètes de ces jours-ci ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 26 décembre 1952, n°592, dix-septième année, p. 2.
- « De tout un peu ». sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 8 janvier 1954, n°634, dix-huitième année, p. 2.
- « En Afrique, du Nord au Sud » sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, 1954, p. 2.
- « *Héliopolis* d'Ernst Junger », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 14 novembre 1952, n°586, dix-septième année, p. 2.
- « Voix et voies d'Éluard », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 1^{er} mai 1953, n°610, dix-septième année, p.2.
- « Romans à tous les étages », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 21 novembre 1952, n°587, dix-septième année, p. 2.
- « L'art de la nouvelle », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 19 décembre 1952, n°591, dix-septième année, p.2.
- « L'essai, refuge de l'intelligence », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 23 avril 1954, n°649, dix-huitième année, p. 2.
- « De la saveur », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 28 mai 1954, n°654, dix-huitième année, p. 2.
- « Un neveu d'Henri Beyle (Léautaud, *Journal Littéraire*, tome I), sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, p. 2.
- « Fées, femmes, fantaisies fantastiques », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, p. 2.
- « Des voix et des personnes », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 21 mai 1954, n°653, dix-huitième année, p.2.
- « Le roman français est international », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 25 février 1955, n°681, dix-neuvième année, p. 2.
- « Autour de la révolution », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 24 avril 1953, n°609, dix-septième année, p.2.

- « Moine-soldat...frère-prêcheur ? (Monsieur de Montherlant) », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 20 février 1953, n°600, dix-septième année, p. 2.
 - « Un panorama de la littérature contemporaine aux États-Unis », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 26 novembre 1954, n°668, dix-neuvième année, p. 2.
 - « L'actualité en poésie », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 5 novembre 1954, n°665, dix-neuvième année, p.2.
 - « Études, caprices, textes et publications académiques », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 13 février 1953, n°599, dix-septième année, p. 2.
 - « Les fausses négligences », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 13 juin 1952, n°577, seizième année, p. 2.
 - « Romans d'avant-hier et de ce matin », sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, vendredi 10 octobre 1952, n°581, dix-septième année, p. 2.
 - « Trois essais de critique synthétique ». Sur l'*Aventure intellectuelle du XXe siècle* de René-Marill ALBERÈS, les *Dialogues Européens* de Roger BODART et le *Panorama de la nouvelle littérature française* de Gaëtan PICON ; sous la rubrique « La Vie Littéraire » in *Les Beaux-Arts*, Palais des Beaux-Arts de Bruxelles.
- Critiques au sein de revues parues en volumes
- « La Poésie », in *Plaidoyer pour le corps*, Bruxelles-Paris, Éditions universitaires, 1943, pp.86-87. Chronique sur la poésie dans un ouvrage dédié à Benoît BRAUN par les éditeurs.
 - « L'exemple d'Odilon-Jean Périer » in *Le Thyrses* « Hommage à la mémoire du poète Odilon-Jean Périer », 1^{er} février 1948, IVe série, cinquantième année, n°2, pp. 69-70.
 - « Lettre de Belgique. La philosophie universitaire belge depuis 1940. Bruxelles, 1945 » in *Essais et études littéraires*, Paris, La Nouvelle Édition, Édition Lettres I, 1945, pp. 186-189.

6.4.2. Critique dramatique (coupures de presse) (articles de Benoît BRAUN)

- « *Lorenzaccio* dans une réalisation de Pierre Laroche in *La Libre Belgique*, 16 mars 1977, section « Culture et Loisirs. Théâtre et Concerts », p. 19.
- « Sur une version du *Misanthrope* » in *Ariane*
- « *L'annonce faite à Marie*, Palais des Beaux-Arts » in *Ariane*
- « Sur Maurice Donnay »
- « *Othello* » au National, (pseudonyme PANTALON) in *Pan*, rubrique « Pan Pan Pan ! Rideau », 23 nov. 1960, 16^e année, n°831, p. 4.
- « *Ondine* », au National (pseudonyme PANTALON)
- « *La Belle Rombière* », au Théâtre de la Bourse (pseudonyme PANTALON) in *Pan*, rubrique « Pan Pan Pan ! Rideau », 23 avril 1952, 8^e année, n°383, p. 4.
- « *Le Train pour Venise* », au Molière (pseudonyme PANTALON) in *Pan*, rubrique « Pan Pan Pan ! Rideau », 6 juillet 1949, 5^e année, n°237, p.4.
- « Billet de Paris. Débuts de la Saison Théâtrale »

6.4.3. Critique picturale de Benoît BRAUN

- Critique picturale de Benoît BRAUN à propos de l'œuvre de Suzanne VAN DAMME
 - « Le peintre Suzanne VAN DAMME. Une évolution exemplaire ». man. dact. sign. avec corr. aut. de Benoît BRAUN (2 exemplaires) + Suzanne VAN DAMME, « Les Jeux du Printemps », 100 x 78
- À propos de la peinture d'Irénée VAN THIEL, man.dact.sign. avec corr.aut. de Benoît Braun.
- Notes « Peinture aux Tuileries. De l'Impressionnisme aux Primitifs Flamands » Article man. dact. sign. de Benoît BRAUN
- « Montréal, exposition universelle 1967 », à propos de l'œuvre de CHALE (artiste belge) réalisée pour la pavillon belge, dact.
- « Propos d'art », 6 et 7 juin 1968, man.aut. signé Eric SANDIER (pseudonyme de Benoît BRAUN)
- Coupures de presse de critiques et articles de B. BRAUN à propos des arts plastiques
 - Benoît BRAUN, « Les Arts Plastiques » Sous la rubrique « Lettres de Belgique », B. BRAUN traite de deux expositions qui lui permettent de « dresser un bref bilan de la peinture et de la sculpture belges contemporaines » (groupe de Laethem-Saint-Martin ; constructivistes brabançons ; Paul DELVAUX ; trois sculpteurs ; les animistes, etc.)
 - Benoît BRAUN, « À propos de la Jeune Peinture Belge » in *Les Arts et les lettres*, Paris, 5 avril 1946. À propos de l'exposition de la « Jeune Peinture Belge » à la Galerie de France, des artistes et du mouvement.
 - Benoît BRAUN, « Hommage à Ensor » in *Arts*, Paris, 19 octobre 1945, à propos de l'œuvre de James Ensor.
 - Benoît BRAUN, « Jeune peinture française » À propos de l'exposition de la « Jeune peinture française » au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles (Lucien COUTAUD, André FOUGERON, Léon GISCHIA, André MARCHAND, Édouard PIGNON, etc.).
 - Benoît BRAUN, « À Bruxelles » À propos d'expositions à Bruxelles, de Georges BRAQUE, de Michel CIRY, de PERMECKE.
 - Benoît BRAUN, « Modigliani » Sous la rubrique « Vous qui aimez l'Art, Madame. », à propos d'une exposition sur Amadeo MODIGLIANI à la Galerie de France.
 - Benoît BRAUN, « Le statuaire Maurice de Korte aux Galeries de l'Art Belge à Bruxelles » À propos d'une exposition consacrée aux œuvres du sculpteur Maurice DE KORTE aux Galeries de l'Art Belge à Bruxelles
 - PANTHEON, à propos de l'exposition Rufino TAMAYO in *Pan*, rubrique « Attention à la Panture », 3 janvier 1951, 7^e année, n°315, p. 4., à propos de l'exposition Rufino TAMAYO au Palais des Beaux-Arts.
- [Invitations à l'inauguration d'expositions avec une note de Benoît BRAUN]
 - Claude BELLEGARDE à la Galerie du Zodiaque (1958)
 - Philip LASEL à la Galerie Rive Gauche (1956)
 - Nicole BOULANGER à l'Angle Aigu, avenue Louise (1964)

7. Traductions

- 7.1. Lawrence DURRELL, *Sarajevo* (trad. littérale) et William Butler YEATS, *Byzantium* man.aut. et man.dact.

- 7.2. John F.L. BRAY, *Richesses et pauvreté* (trad. de l'article par Benoît BRAUN, man.dact., 19p.)
- 7.3. Joyce Carol OATES, *Des gens chics*.
Coupure de presse (« Une élégance atroce », in *Le Parisien Libéré*, 11 août 1970) mentionnant la traduction « d'une rare efficacité » par Benoît BRAUN aux éditions Stock. De la part du directeur général du *Parisien Libéré* : Claude BELLANGER.
- 7.4. Ian SMITH, « Jennie. For Nye she subdued her own hopes and causes », in *Daily Mail*, 7 July 1960.
- 7.4.1. Lettre de Benoît BRAUN à Philippe GRUMBACH (man.dact.sign., 6 juillet 1960)
- 7.4.2. Lettre du secrétariat de Mr GRUMBACH à Benoît BRAUN (man.dact.sign., 11 juillet 1960)
- 7.4.3. Traduction en français d'un article en anglais sur la mort de Jennie BEVAN (par Ian SMITH, paru dans le *Daily Mail*) : man.dact/aut.sign. + coupure de presse de l'article original
- 7.5. John WAIN, *The Contenders*
- 7.5.1. Lettre de Benoît BRAUN à Michel MOHRT (man.dact.sign.)
- 7.5.2. Traduction de quelques pages de *The Contenders* de John WAIN (man.dact. avec corr.aut.)
- 7.6. Jessica MITFORD, *Hons and Rebels*
Notes (man.aut./man.dact.) relatives à une traduction de l'ouvrage, coupure de presse d'un article sur Jessica Mitford (*Time*, 20 June 1960)
- 7.7. Auteurs irlandais (traductions ?)
Pearse HUTCHINSON (1 poème), Valentin IREMONGER (1 poème), Robert GREACEN (1 prose sur une page). man. dact. avec corr. autographes de Benoît Braun.
- 7.8. « Traduction mot à mot » d'un extrait de théâtre (non identifié)
- 7.9. Vocabulaire et mesures
- 7.9.1. Vocabulaire Français-Arabe
- 7.9.2. Vocabulaire et mesures Français-Anglais.
8. Correspondance
- 8.1. Entre écrivains
- 8.1.1. Robert POULET à Benoît BRAUN
Lettre man. aut. sign. de Robert POULET à Benoît BRAUN (Marly-le-Roi, 8 septembre 1968). Poulet lui donne un avis concernant les vers (dont ceux de Benoît BRAUN) et la prose en général. Il lui parle de la maison d'édition PLON et du succès qu'y ont les traductions anglaises. Il mentionne la revue *Synthèses* et l'œuvre *Les Sources de la Vie*. Poulet parle enfin de sa propre réception (très contrastée) en Belgique.
- 8.1.2. Charles-Louis PARON à Benoît BRAUN
Lettre man. aut. sign. de Charles-Louis PARON à Benoît BRAUN au sujet d'un article que Braun consacre à l'ouvrage *Zdravko le Cheval* de Paron (voyez la rubrique Correspondance), 1^{er} juin 1945.
- 8.1.3. Blanche ROUSSEAU à Benoît BRAUN
Lettre man.aut.sign. de Blanche ROUSSEAU à Benoît BRAUN, 10 juin 1945, à propos d'une critique que Braun consacre l'ouvrage *Marceline* de Blanche Rousseau.
- 8.1.4. NORGE à Benoît BRAUN
Carte postale man. aut. sign., datée du 27 septembre 1952

8.2. Avec les éditeurs ou directeurs/rédacteurs en chef

8.2.1. Benoît BRAUN à André BAY

« Note à l'intention de M. André BAY (Éditions Stock) », sur la nécessité, les possibilités et les chances d'une « Collection de souvenirs et mémoires contemporains », juin 1960, man.dact. avec corr.aut. de Benoît Braun

8.2.2. Paul FLAMAND à Benoît BRAUN

24 novembre 1948, Paris. Paul FLAMAND (Éditions du Seuil) contacte Benoît BRAUN à propos de : un manuscrit de B.BRAUN attendu (pour la somme de 50.000 francs) / un manuscrit d'une jeune artiste mettant en vis-à-vis des portraits d'écrivains contemporains et des extraits manuscrits.

8.2.3. Monique NATHAN (via sa secrétaire) à Benoît BRAUN

Éditions du Seuil, 27 août 1969, Paris.

8.2.4. Jo GÉRARD à Benoît BRAUN

Lettre man.dact.sign. avec note aut. de Jo GÉRARD, rédacteur en Chef à l'*Occident* à Benoît BRAUN, 30 janvier 1946.

8.3. Famille et amis

8.3.1. Benoît BRAUN à Nicole BOULANGER – VAN MALDERGEM

- Lettres man. aut. sign. de Benoît BRAUN à Nicole BOULANGER – VAN MALDERGEM + poème sur 3 feuillets, insérés dans une enveloppe et accompagnés d'une fleur séchée. Ces lettres datent des séjours de Benoît BRAUN à l'étranger (Congo, Tunisie)
- Lettre de la Banque Belgo-Congolaise à Benoît BRAUN, 2 août 1966

Confirmation d'un ordre permanent à destination du compte de Nicole BOULANGER

8.3.2. Nicole BOULANGER (« Colline » « Caillou ») à Benoît BRAUN

Ensemble de lettres (man. aut. sign) de Nicole BOULANGER à Benoît BRAUN.

8.3.3. Hélène MOËLLER (sa mère) à Benoît BRAUN

Ensemble de lettres (man. aut. et dact. sign) d'Hélène MOËLLER à Benoît BRAUN, entre 1961 et 1964.

8.3.4. John L. BROWN à Benoît BRAUN

Lettre man.dact.sign. de John L. BROWN à Benoît BRAUN. 11 février 1969. Ami de Braun et « cultural counselor » au Mexique, il lui donne une série de conseils et de contacts pour obtenir un poste de professeur dans une université américaine.

8.3.5. Benoît BRAUN à René LAMY

Lettre man.aut. (différents brouillons).

8.3.6. Divers – Lettres à Benoît BRAUN

Kathleen (sa nièce) à Benoît BRAUN (man. aut. sign.) ; Sabine à Benoît BRAUN (man.aut.sign.), Jean à Benoît BRAUN (man.aut.sign.), X ? à Benoît BRAUN (man.aut.sign.)

9. Objets

9.1. Photographies

9.2. Médailles

9.3. Plaques de cuivres

9.4. Bobine de film Huit

[x] À TRIER